

Chill

MANUAL USUARIO
UM MOTORCYCLES CHILL EURO V







4

MANUAL USUARIO
UM MOTORCYCLES CHILL EURO V 50 - 125

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por elegir su nuevo UM® Chill. Al comprar una nueva UM®, usted pasa a formar parte de una familia mundial de clientes satisfechos; personas que aprecian el compromiso de UM por incorporar calidad a cada producto.

Su Chill fue diseñada como una motocicleta de calle. Antes de conducir, tómese su tiempo para familiarizarse con su motocicleta y su funcionamiento. Para proteger su inversión, le instamos a que se responsabilice del buen mantenimiento de su motocicleta. Por supuesto, las revisiones periódicas son imprescindibles. Pero igual de importante es respetar las pautas de rodaje y realizar todas las comprobaciones periódicas previas a la conducción y otras que se detallan en este manual.

Los próximos 2000 km son los más importantes para la vida del motor de su motocicleta. El uso adecuado durante los primeros kilómetros conseguirá la máxima vida útil y el máximo rendimiento de su motocicleta. Es especialmente importante que no utilice la motocicleta de forma que provoque un sobrecalentamiento del motor.

También le recomendamos que lea detenidamente el manual del propietario antes de conducir. Está repleto de datos, instrucciones, información sobre seguridad y consejos útiles.

Si tiene alguna duda, o si alguna vez necesita un servicio especial o reparaciones, recuerde que su concesionario UM® es quien mejor conoce su motocicleta y está dedicado a su completa satisfacción.

Por favor, comunique cualquier cambio de dirección o de propietario a su concesionario para que podamos ponernos en contacto con usted.

*Este manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella cuando se revenda.

**Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. UM® Motorcycles se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

**GRACIAS Y BIENVENIDO
AL MUNDO DE UM[®]**

PUNTOS IMPORTANTES

UNAS PALABRAS SOBRE SEGURIDAD

Su seguridad, y la de los demás, es muy importante. Y conducir esta motocicleta con seguridad es una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones informadas sobre la seguridad, hemos proporcionado procedimientos de funcionamiento y otra información en este manual. Esta información le advierte de peligros potenciales que podrían dañarle y le advierte de todos los peligros asociados al manejo o mantenimiento de una motocicleta. Usted debe usar su buen juicio.

Encontrará información importante sobre seguridad en una variedad de formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad - en la motocicleta
- Mensajes de seguridad - precedidos por un símbolo de alerta de seguridad y una de las tres palabras de señalización: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN



DANGER

Podría morir o resultar gravemente herido si no sigue las instrucciones.



WARNING

Si no sigue las instrucciones, morirá o resultará gravemente herido.



CAUTION

Puede resultar herido si no sigue las instrucciones

- Encabezados de seguridad - como Recordatorios de seguridad importantes o Precauciones de seguridad importantes.
- Sección de Seguridad - Como Seguridad en Motocicletas
- Instrucciones - Cómo utilizar esta motocicleta de forma correcta y segura.

Todo este libro está repleto de información importante sobre seguridad. Léalo detenidamente.



PARA MÁS DETALLES SOBRE LA GARANTÍA DE ESTE PRODUCTO,
PÓNGASE EN CONTACTO CON SU CONCESIONARIO UM®



INFORMACIÓN SOBRE LA PROPIEDAD

Los concesionarios UM® están obligados a registrar la venta de la motocicleta con información actualizada sobre el propietario original, para poder activar la Garantía.


Si el propietario del vehículo ha cambiado, por favor envíe un formulario de "Registro de Propietario" por fax o correo ordinario.

Esta información es necesaria para la notificación, en caso de que su motocicleta se vea afectada por un boletín de servicio o campaña.


BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

La dirección está bloqueada y todos los sistemas eléctricos están desconectados. La llave puede retirarse.

BLOQUEAR LA DIRECCIÓN

1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
2. Introduzca la llave en el interruptor principal.
3. Gire la llave mientras ejerce presión sobre ella, en el sentido contrario a las agujas del reloj en la posición . Si el bloqueo no se produce inmediatamente, mueva ligeramente el manillar hacia delante y hacia atrás.
4. Saque la llave.

DESBLOQUEAR LA DIRECCIÓN

1. Introduzca la llave en el interruptor principal.
2. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición . Si el bloqueo no se produce inmediatamente, mueva ligeramente el manillar hacia adelante y hacia atrás.

FORMULARIO DE REGISTRO DE LA PROPIEDAD

MODELO Y COLOR

COMPLETA VIN (N° IDENTIFICACIÓN VEHÍCULO)

INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO

NÚMERO DE PROPIEDAD

DIRECCIÓN

CIUDAD Y PROVINCIA

CÓDIGO POSTAL

TELEPHONE NUMBER

EMAIL

FECHA NACIMIENTO

DISTRIBUIDOR

IMPORTANTE: PARA ACTIVAR LA GARANTÍA DEL VEHÍCULO, ESTE FORMULARIO DE REGISTRO DEBE SER DILIGENCIADO Y REGISTRADO EN SU CONCESIONARIO UM INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE HABER COMPRADO EL VEHÍCULO



CONTENIDO

- 5** INTRODUCCIÓN
- 7** PUNTOS IMPORTANTES
- 9** INFORMACIÓN SOBRE LA PROPIEDAD
- 13** INSTRUCCIONES DE USO
- 14** PRECAUCIONES
- 16** COMPONENTES DEL VEHÍCULO
- 18** IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO
- 19** VEHÍCULO
- 28** COMPROBACIÓN PREVIA
- 49** TABLA RESOLUCIONES DE PROBLEMAS
- 53** ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
- 54** TABLA DE MANTENIMIENTO
- 57** RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- 64** RECOMENDACIONES
- 65** POLÍTICA DE GARANTÍA
- 66** FORMULARIO DE REGISTRO DE GARANTÍA



INSTRUCCIONES DE USO

Gracias por la compra de este vehículo. Este modelo está diseñado para la seguridad, construido para la durabilidad y perfeccionado para el uso diario en la calle. El diseño único del vehículo, el estilo y la personalidad, representa su gusto excepcional y favorece a perseguir el estado de la actitud de vida de arte.

Este manual describe el uso correcto de esta motocicleta, incluyendo la conducción segura, métodos sencillos de inspección, etc.

Para una conducción más cómoda y segura, lea atentamente este manual. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento o el mantenimiento de su vehículo, consulte a en su concesionario UM más cercano.



PRECAUCIONES



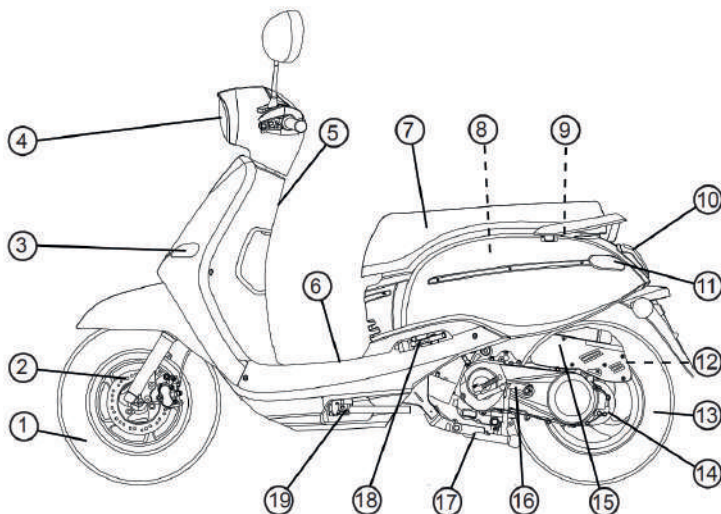
- Le rogamos que respete las normas de tráfico y conduzca con precaución.
- Asegúrese de no prestar esta motocicleta para que la conduzca una persona que no tenga carné de conducir.
- Asegúrese de no colgar nada en la empuñadura de la dirección, de lo contrario la seguridad de conducción puede verse afectada.
- Por favor, use sus artículos de protección como casco, gafas de polvo, guantes por el bien de su seguridad.
- Asegúrese de no utilizar este modelo para participar en ningún tipo de competición. De lo contrario, cualquier avería mecánica, lesión o muerte derivada de ello correrá por su cuenta.
- La temperatura del silenciador del escape es elevada cuando la motocicleta está en marcha. Los conductores deberán tener cuidado de no tocarlo para no quemarse.
- No lleve ropa suelta ni zapatillas cuando conduzca la motocicleta. De lo contrario, podrían engancharse el puño de control y los accesorios, con el consiguiente riesgo para la seguridad.



- Después de abrir la caja de embalaje, compruebe los accesorios y diversos documentos entregados con las motocicletas de acuerdo con la lista de embalaje.
- La motocicleta tiene capacidad para dos personas y la carga útil máxima es de 150 kg. El ciclomotor tiene capacidad para una persona y la carga útil máxima es de 75 kg.
- No está permitido modificar ninguna parte de la motocicleta. De lo contrario, la fiabilidad, estabilidad y comodidad de la motocicleta podrían verse afectadas.
- Sólo se puede utilizar el combustible con el grado especificado en el depósito de combustible o superior. De lo contrario, las prestaciones dinámicas, la economía y la seguridad de la motocicleta pueden verse perjudicadas, y la vida útil de la motocicleta se acortará. Si debido a ello se produce alguna avería mecánica, usted será el único responsable de la misma.
- Este Manual es necesario para el uso de la motocicleta. Si la motocicleta se transfiere a otra persona, este Manual deberá transferirse junto con la motocicleta.
- Cuando sea necesario ajustar la holgura de la válvula de aire de la motocicleta, hágalo en un taller de mantenimiento de motocicletas profesional o en un centro de servicio postventa designado.

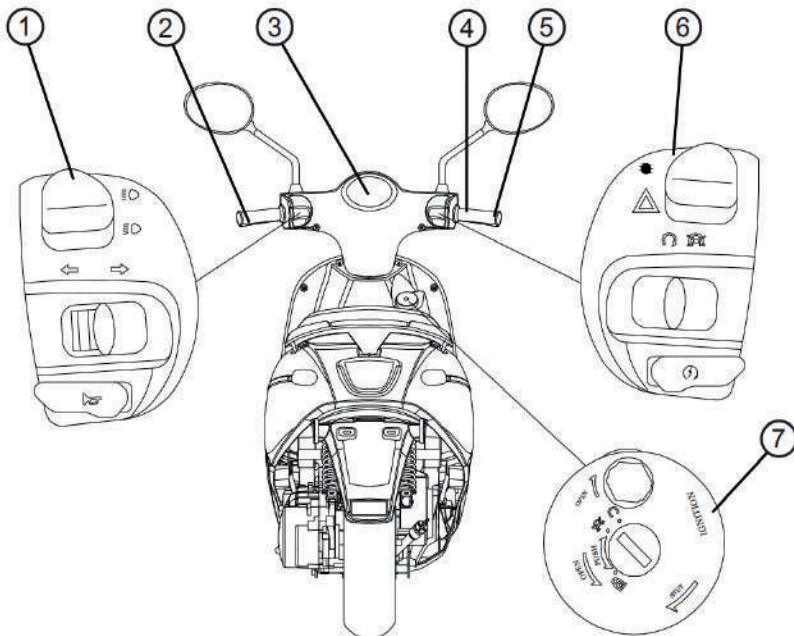
VISTA LATERAL

1. Rueda delantera
2. Freno de disco delantero
3. Intermitente delantero
4. Faro delantero
5. Soporte para casco
6. Tapa del depósito de combustible
7. Asiento
8. Compartimento de almacenamiento
9. Batería
10. Luz trasera/freno
11. Intermitente trasero
12. Silenciador
13. Rueda trasera
14. Freno de tambor trasero
15. Filtro de aire
16. Freno de tambor trasero
17. Caballete principal
18. Reposapiés del pasajero
19. Caballete lateral



CONTROLES E INSTRUMENTOS

1. Interruptores del manillar
2. Palanca del freno trasero
3. Unidad del salpicadero
4. Palanca de freno delantero
5. Puño del acelerador
6. Interruptores del manillar
7. Interruptor principal



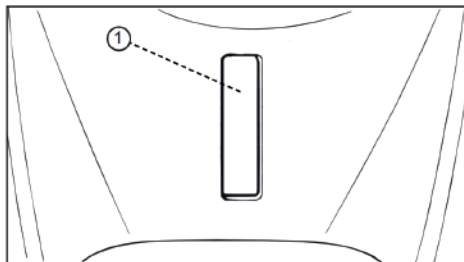
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

Anote el VIN (número de identificación del vehículo) para pedir piezas de repuesto a su concesionario o en caso de robo del vehículo.

El número de bastidor está estampado en el bastidor. Para verlo, retire la tapa (1) del revestimiento interior del pie.

Este número identifica completamente su vehículo. Este número es utilizado por todas las entidades estatales, distritales, federales y gubernamentales, para fines de regulación, emisiones y matriculación. Este número de identificación está estampado en el chasis, y se encuentra en la columna de dirección.

Además, nuestro sistema de garantía se basa en este número de identificación y en el número del motor. Su número de motor será utilizado por un concesionario autorizado UM sólo para fines de identificación del vehículo.

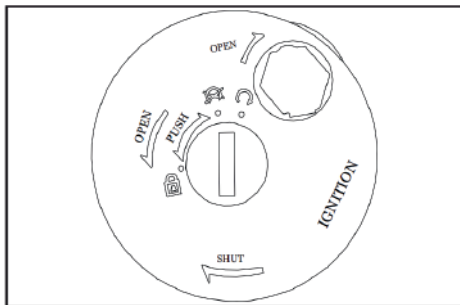


Este número está estampado en el cárter izquierdo del motor, debajo del pedal de cambio. Es un delito eliminar o manipular los números de identificación.



El número de identificación del vehículo sirve para identificar su motocicleta y puede utilizarse para matricular su vehículo ante la autoridad encargada de conceder licencias en su zona.

INTERRUPTOR PRINCIPAL



El interruptor principal controla los sistemas de encendido e iluminación, y también se utiliza para bloquear la dirección. Las distintas posiciones se describen a continuación.

ENCENDIDO

Todos los circuitos eléctricos están alimentados, el motor puede arrancar. La llave no puede extraerse.


OFF

Todos los sistemas eléctricos están apagados. La llave puede extraerse.


BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

La dirección está bloqueada y todos los sistemas eléctricos están desconectados. La llave puede retirarse.

BLOQUEAR LA DIRECCIÓN

1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
2. Introduzca la llave en el interruptor principal.
3. Gire la llave mientras ejerce presión sobre ella, en el sentido contrario a las agujas del reloj en la posición . Si el bloqueo no se produce inmediatamente, mueva ligeramente el manillar hacia delante y hacia atrás.
4. Saque la llave.

DESBLOQUEAR LA DIRECCIÓN

1. Introduzca la llave en el interruptor principal.
2. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición . Si el bloqueo no se produce inmediatamente, mueva ligeramente el manillar hacia adelante y hacia atrás.

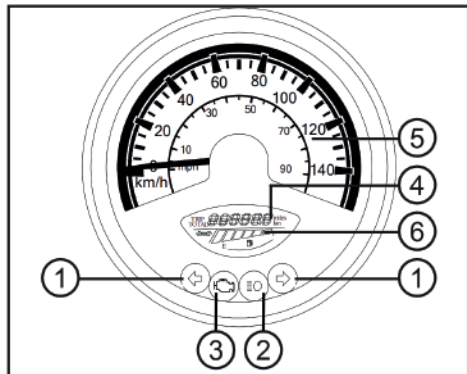



Nunca gire la llave a o , mientras el vehículo está en movimiento, de lo contrario se desconectarán los sistemas eléctricos, lo que puede ocasionar la pérdida del control o un accidente. Asegúrese de que el vehículo está parado antes de girar la llave.

ABRIR LA GUANTERA

En la posición "OFF", gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj sin empujarla hacia dentro para abrir la guantera.

UNIDAD DE SALPICADERO



1. Luz indicadora de los intermitentes /.
2. Luz indicadora de luz de carretera.
3. Luz de advertencia del motor (EOBD).
4. Cuentakilómetros.
5. Velocímetro.
6. Indicador de advertencia de combustible. 

1. LUZ INDICADORA DEL INTERMITENTE

Este indicador luminoso parpadea cuando se activa el intermitente.

2. TESTIGO DE LUCES LARGAS

Se enciende cuando se conecta la luz de carretera.

3. TESTIGO DE ADVERTENCIA DEL MOTOR (EOBD)

Se enciende al poner el contacto. Después de arrancar el motor, desaparece. Si el vehículo detecta un fallo en el sistema, se enciende el testigo de revisión del motor. Póngase en contacto con un concesionario para comprobarlo con una herramienta de diagnóstico.

4. ODÓMETRO

El salpicadero está equipado con un cuentakilómetros. El cuentakilómetros muestra la distancia total recorrida.

5. VELOCÍMETRO

El salpicadero está equipado con un velocímetro. El velocímetro muestra la velocidad de marcha.

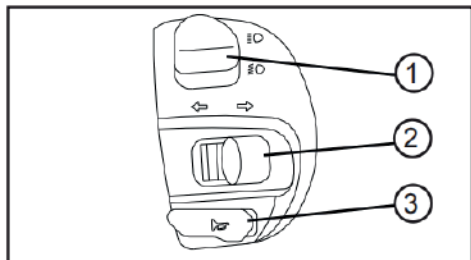
6. INDICADOR DE ADVERTENCIA DE COMBUSTIBLE

El indicador de advertencia de combustible muestra si queda poco combustible en el depósito. Repóstele inmediatamente. El indicador de combustible indica la cantidad de combustible que queda en el depósito. La aguja se desplaza hacia "E" (Vacío) a medida que disminuye el nivel de combustible.



Tenga cuidado de no dejar que el depósito de combustible se vacíe completamente, ya que el motor no podría funcionar.

INTERRUPTORES DEL MANILLAR - IZQUIERDA



1. Interruptor de luces largas / cortas
2. Interruptor de los intermitentes
3. Interruptor del claxon

1. INTERRUPTOR DE LUCES LARGAS / CORTAS

Coloque este interruptor en para la luz de carretera y en para la luz de cruce.

2. INTERRUPTOR DEL INTERMITENTE

Para señalar un giro a la derecha, pulse este interruptor a

Para señalar un giro a la izquierda, pulse este interruptor a

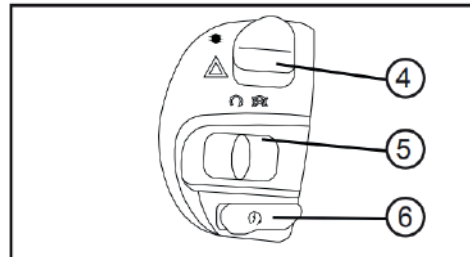
Al soltarlo, el interruptor vuelve a la posición central.

Para anular los intermitentes, pulse el interruptor después de que haya vuelto a la posición central.

3. INTERRUPTOR DEL CLAXON

Pulse este interruptor para hacer sonar el claxon.

INTERRUPTORES MANILLAR /DERECHA



4. Interruptor de la luz de advertencia

5. Motor - ON /OFF

6. Interruptor de arranque eléctrico

4. INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE ADVERTENCIA

Cambiando la posición del interruptor puede encender o apagar la luz de advertencia.

5. MOTOR - ENCENDIDO / APAGADO

Si el interruptor de encendido está en la posición "ON" y el interruptor de encendido está en la posición , mientras tanto, presione el freno para arrancar el motor. Y pulse el interruptor de apagado del motor en la posición , el motor se apagará.

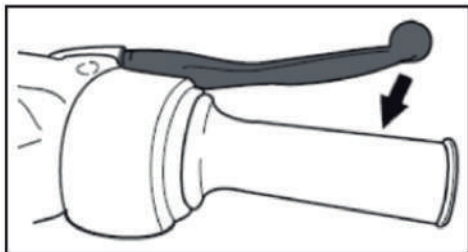
6. INTERRUPTOR DE ARRANQUE ELÉCTRICO

Pulse este interruptor  (tire de la palanca de freno al mismo tiempo) para arrancar el motor.

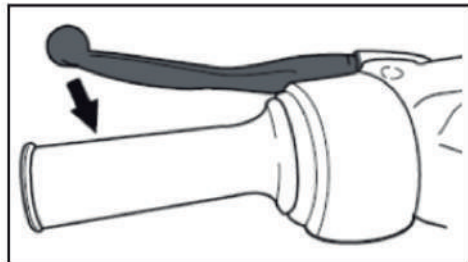


Antes de arrancar el vehículo, compruebe las indicaciones del manual de instrucciones.

PALANCA DE FRENO



La palanca del freno delantero se encuentra en la empuñadura derecha del manillar. Para accionar el freno delantero, tire de esta palanca hacia el puño del manillar.



La palanca del freno trasero se encuentra en el puño izquierdo del manillar. Para accionar el freno trasero, tire de esta palanca hacia el puño del manillar.

TAPÓN DEL DEPÓSITO QUITAR EL TAPÓN DEL DEPÓSITO



Gire el tapón del depósito de combustible en sentido contrario a las agujas del reloj. Ahora puede retirar el tapón del depósito de combustible.

INSTALE EL TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Empuje el tapón del depósito de combustible hasta su posición. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición original.



Asegúrese de que el tapón del depósito de combustible está bien cerrado y bloqueado antes de circular.

COMBUSTIBLE

Asegúrese de que hay suficiente combustible en el depósito. Llene el depósito de combustible hasta el fondo del tubo de llenado, tal como se muestra.



- No llene demasiado el depósito de combustible, de lo contrario podría rebosar cuando el combustible se caliente y se expanda.
- Evite derramar combustible sobre el motor caliente.



Limpie inmediatamente el combustible derramado con un paño limpio, seco y suave, ya que el combustible puede dañar las superficies pintadas o las piezas de plástico.

CATALYTIC CONVERTER

Este modelo está equipado con un catalizador en el sistema de escape.



- El sistema de escape está caliente después del funcionamiento. Asegúrese de que el sistema de escape se haya enfriado antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.



Deben observarse las siguientes precauciones para evitar el riesgo de incendio u otros daños.

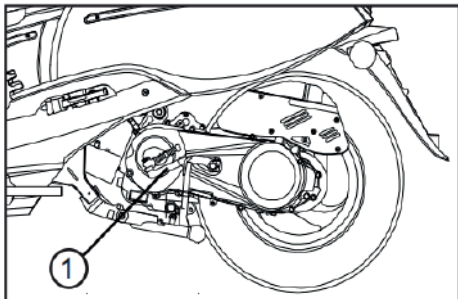
- Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo provocará daños irreparables en el catalizador.
- No estacione nunca el vehículo cerca de posibles focos de incendio, como hierba u otros materiales que ardan con facilidad.
- No deje el motor al ralentí durante demasiado tiempo.

ARRANCADOR DE PIE

Para arrancar el motor con el arrancador de pie (1), desplácelo ligeramente hacia abajo con el pie hasta que los engranajes encajen y, a continuación, empújelo hacia abajo suavemente pero con fuerza.

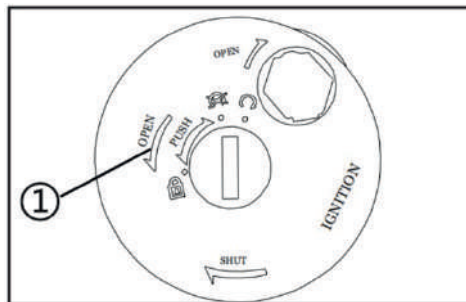


Al mismo tiempo hay que tirar de la palanca de freno derecha para arrancar el vehículo.

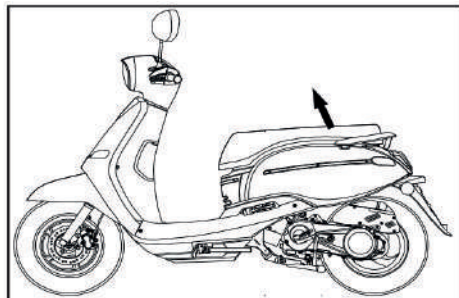


ASIENTO

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central
2. Introduzca la llave en la cerradura del asiento (1) y gírela en el sentido de las agujas del reloj para "ABRIR" el asiento.



No empuje hacia dentro al girar la llave
3. Pliega el asiento hacia arriba.



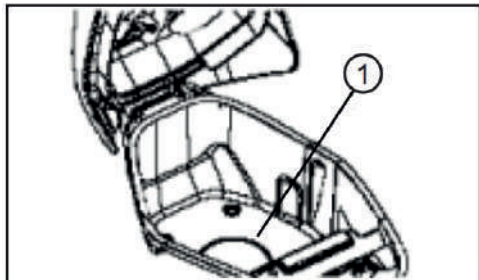
Para cerrar el asiento

Pliega el asiento hacia abajo y, a continuación, empújelo hacia abajo para bloquearlo.



MALETERO

El maletero (1) se encuentra debajo del asiento.

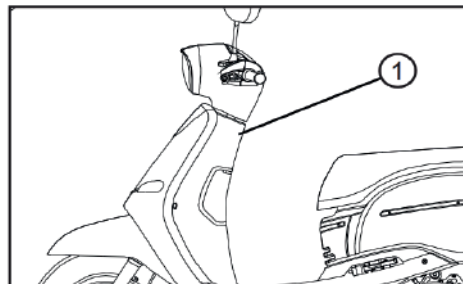


No supere el límite de carga de 2,5 kg para el portaequipajes (1)

Dado que el maletero acumula calor debido al sol y al motor, no coloque objetos sensibles al calor.

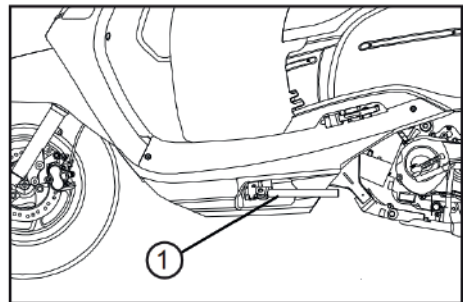
No coloque objetos de valor o que puedan romperse en el maletero.

GANCHO DELANTERO, CASCO



No supere el límite de carga de 1 kg para el gancho delantero (1)

SOPORTE LATERAL

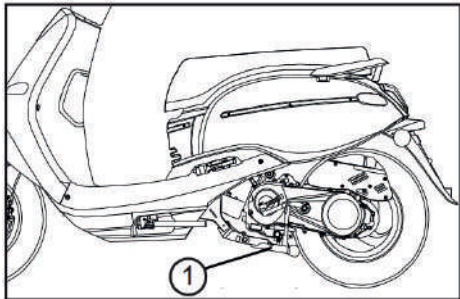


El caballete lateral (1) está situado en el lado izquierdo del vehículo. Para liberar el caballete lateral, pise con los pies el soporte del caballete lateral y colóquelo en posición vertical para poner el vehículo de pie.



Evite utilizar el caballete lateral para aparcar el vehículo en pendientes, terrenos blandos o irregulares.

CABALLETE PRINCIPAL

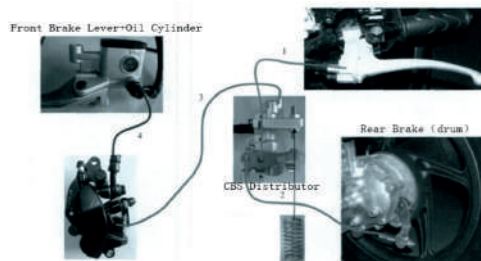


El caballete principal (1) se encuentra debajo del vehículo. Suelte el caballete principal utilizando los pies para pisar el soporte del caballete lateral y colocarlo en posición vertical para estacionar el vehículo.



El caballete principal cuenta con un sistema de autorrebote. Asegúrese de que el vehículo está bien aparcado y es lo suficientemente estable para mantenerlo en pie.

SISTEMA COMBINADO DE FRENOS (CBS) (SOLO MODELOS DE 125CC)



El CBS (Combined Brake System) es un sistema de frenos combinado que contribuye a la seguridad vial de su motocicleta. Su vehículo está equipado con un único CBS. Al accionar la maneta de freno izquierda, se acciona simultáneamente los frenos delantero y trasero, reduciendo así el riesgo de bloqueo de una de las dos ruedas.



Aunque ambos frenos son accionados por el freno trasero, es necesario accionar la caja del freno delantero para una correcta deceleración de la motocicleta.

El estado del vehículo es responsabilidad del propietario. El operador debe comprobar el vehículo mediante una inspección simple pero minuciosa, para asegurarse del estado del vehículo, inspeccionar rápidamente algunas piezas clave e importantes, para evitar que el vehículo tenga consecuencias/accidentes graves. Por favor, compruebe cuidadosamente los siguientes puntos antes de cada viaje.



Si algún elemento de la lista de comprobación previa a la utilización no funciona correctamente, hágalo inspeccionar y reparar antes de utilizar el vehículo. Si no puede corregirlo usted mismo, diríjase inmediatamente al taller de reparaciones.

LISTA DE COMPROBACIÓN PREVIA A LA OPERACIÓN

PUNTOS	TO VERIFY
Combustible	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el nivel de combustible en el depósito. - Repostar si es necesario. - Compruebe si hay fugas en el conducto de combustible.
Aceite de motor	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el nivel de aceite en el depósito. - Si es necesario, añada el aceite recomendado hasta el nivel especificado. - Compruebe si hay fugas de aceite en el vehículo.
Aceite de la transmisión final	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si hay fugas de aceite en el vehículo.
Freno delantero	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el funcionamiento. - Si está blando o esponjoso, pida al distribuidor que purgue el sistema hidráulico. - Compruebe el desgaste de las pastillas de freno. - Sustitúyalo si es necesario. - Compruebe el nivel de líquido en el depósito. - Si es necesario, añada líquido de frenos recomendado hasta el nivel especificado. - Compruebe si hay fugas en el sistema hidráulico.
Freno trasero	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el funcionamiento. - Lubrique el cable si es necesario. - Comprobar el juego libre de la palanca. - Ajustelo si es necesario.
Puño de gas	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de que el funcionamiento sea fluido. - Compruebe la holgura del cable. - Si es necesario, pida al distribuidor que ajuste el juego libre del cable y lubrique el cable y el alojamiento de la empuñadura.
Ruedas y neumáticos	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si hay daños. - Compruebe el estado de los neumáticos y la profundidad del dibujo. - Compruebe la presión del aire.
Palancas de freno	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si hay daños. - Compruebe el estado de los neumáticos y la profundidad del dibujo. - Compruebe la presión del aire.
Caballete	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de que el funcionamiento sea fluido. - Lubrique el pivote si es necesario.
Fijaciones del chasis	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien apretados. - Apriete si es necesario.
Instrumentos, luces, señales e interruptores	<ul style="list-style-type: none"> - Comprobar el funcionamiento, corregir si es necesario

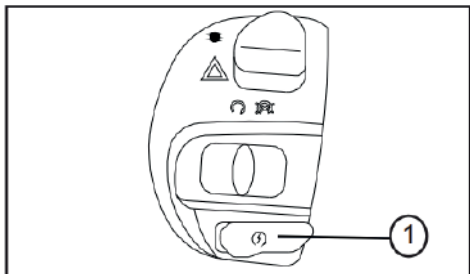
! WARNING

- Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que conoce perfectamente todos los mandos y sus funciones. Para consultar a un taller distribuidor si no entiende a fondo.
- Por favor, no arranque el motor en una zona cerrada, el aire de escape son venenosos, y su inhalación puede causar pérdida de conciencia e incluso la muerte en poco tiempo.



SOPORTE PRINCIPAL

! CAUTION

Tenga en cuenta el punto "Rodaje del motor" antes de empezar a conducir el vehículo



Arranque con el motor de arranque eléctrico

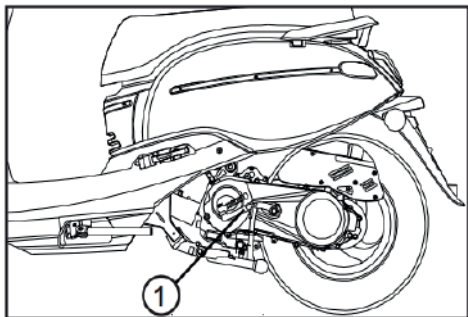
- Gire la llave a la posición ON 
- Tire de la palanca de freno derecha, de lo contrario el vehículo no arrancará
- Pulse el botón de arranque  (1) durante unos segundos.

! CAUTION

- No arranque el motor más de 5 segundos en cada intento.
- El motor arranca inmediatamente después de accionar el motor de arranque, luego espere unos segundos antes de intentar arrancarlo de nuevo. Cada proceso de arranque debe ser lo más corto posible para ahorrar batería y arrancador.

Arranque con el arrancador de pie

El vehículo debe arrancar periódicamente (se recomienda semanalmente) con el arranque a patada engranado y el arranque a patada sin accionar

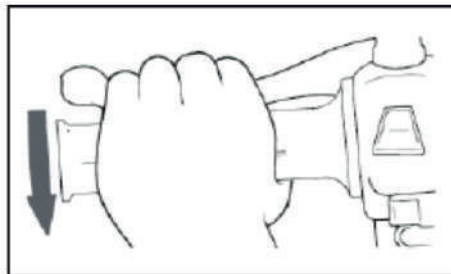


1. Gire la llave a la posición ON
2. Tire de la palanca de freno derecha, de lo contrario el vehículo no arrancará
3. Despliegue la palanca de arranque (1) y empuje con el pie hacia abajo hasta que note una resistencia perceptible
4. A continuación, patee el pedal de arranque con fuerza y uniformidad hacia abajo.

PUESTA EN MARCHA

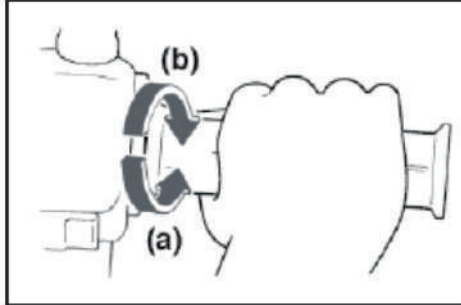


Antes de arrancar, deje que el motor se caliente para evitar daños.



1. Mientras tira de la palanca del freno trasero con la mano izquierda y sujeta el portaequipajes con la derecha, empuje el vehículo para sacarlo del caballete principal.
2. Siéntate a horcajadas en el asiento y ajusta los retrovisores.
3. Encienda el intermitente en la dirección que desea girar
4. Compruebe si hay tráfico en sentido contrario y, a continuación, gire lentamente el puño del acelerador (a la derecha) para despegar.
5. Apague el intermitente

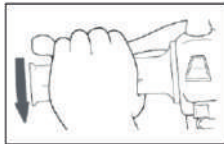
ACELERACIÓN / DECELERACIÓN



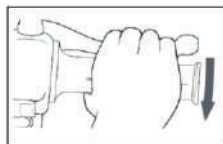
La velocidad puede ajustarse accionando y cerrando el acelerador. Para aumentar la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (a). Para reducir la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (b).

FRENADO

1. Cerrar completamente el acelerador
2. Aplique simultáneamente los frenos delantero y trasero aumentando gradualmente la presión.



FRONT



REAR



Evite frenar brusca o repentinamente, de lo contrario el vehículo podría derrapar.

Ten en cuenta que frenar sobre calzada mojada es mucho más difícil

Conduzca despacio cuesta abajo, ya que frenar cuesta abajo puede ser muy difícil.

Los cruces de ferrocarril, los raíles de los tranvías, las planchas de hierro de las obras de construcción de carreteras y las tapas de las alcantarillas se vuelven extremadamente resbaladizas cuando están mojadas. Por lo tanto, reduzca la velocidad cuando se acerque a estas zonas y crúcelas con precaución.

APARCAR

Al aparcar, pare el motor y retire la llave del interruptor principal.



Dado que el motor y el sistema de escape pueden calentarse mucho, aparque en un lugar donde no sea probable que los niños o los peatones los toquen. No estacione en pendientes ni en terrenos blandos, ya que el vehículo podría volcar.

RODAJE DEL MOTOR

Como el motor es nuevo, no lo someta a una carga excesiva durante los primeros 1.000 km. Las distintas piezas del motor se desgastan y pulen hasta alcanzar las holguras de funcionamiento correctas. Durante este período, se debe evitar el funcionamiento prolongado a pleno gas o cualquier condición que pueda provocar el sobrecalentamiento del motor.



Si se produce algún problema en el motor durante el periodo de rodaje, pida inmediatamente a un concesionario que revise el vehículo.

La mayor parte de la seguridad y el estado del vehículo dependen de que se realicen correctamente las tareas de mantenimiento, inspección periódica, ajuste y lubricación. En las páginas siguientes se describen algunos aspectos que ayudan al operador a realizar estas tareas.

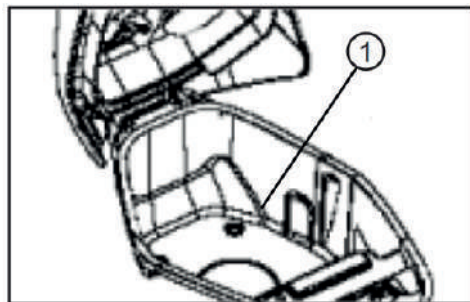


El mantenimiento, la sustitución o la reparación de los dispositivos y el sistema de control de emisiones pueden ser realizados por cualquier

taller de reparación o particular que esté certificado y debe seguir la normativa de la legislación local. Si no está familiarizado con las tareas de mantenimiento, póngase en contacto con su concesionario.

KIT DE HERRAMIENTAS DEL PROPIETARIO

La caja de herramientas del propietario (1) se encuentra en el maletero trasero.



Si se produce algún problema en el motor durante el periodo de rodaje, pida inmediatamente a un concesionario que revise el vehículo.

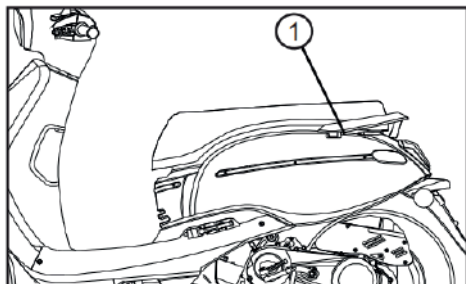
La mayor parte de la seguridad y el estado del vehículo dependen de que se realicen correctamente las tareas de mantenimiento, inspección periódica, ajuste y lubricación. En las páginas siguientes se describen algunos aspectos que ayudan al operador a realizar estas tareas.



Si no dispone de las herramientas o la experiencia necesarias para realizar un determinado trabajo, deje que se lo realice un concesionario.

BATERIA

La batería (1) se encuentra debajo del asiento.

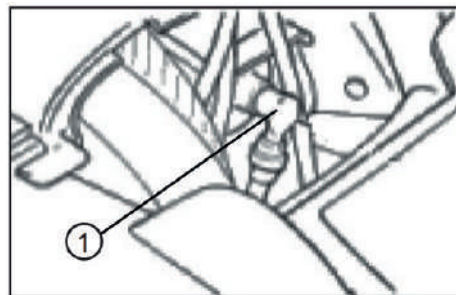


BUJÍA DE ENCENDIDO

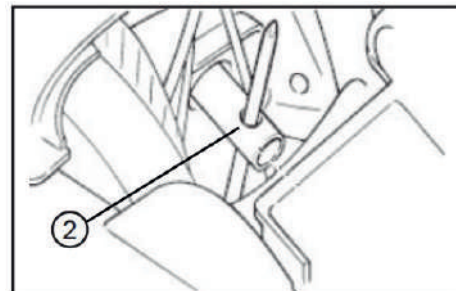
La bujía es un componente importante del motor, fácil de comprobar. Dado que el calor y los depósitos hacen que cualquier bujía se desgaste lentamente, debe desmontarse y comprobarse de acuerdo con la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos. Además, el estado de la bujía puede revelar el estado del motor.

Compruebe la bujía

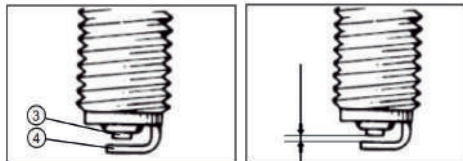
1. Retire la tapa
2. Retire el capuchón de la bujía (1)



3. Extraiga la bujía como se muestra en la ilustración, con la llave de bujías (2) incluida en el kit de herramientas del propietario.



4. Compruebe que el aislante de porcelana (3) alrededor del electrodo central de la bujía tiene un color bronceado medio a claro (el color ideal cuando el vehículo circula con normalidad).
5. Compruebe si el electrodo de la bujía presenta corrosión (4) o excesiva carbonilla u otros depósitos, y sustitúyalo si es necesario.



Distancia de electrodo de bujía: 0,6 - 0,7 mm



Si la bujía muestra un color claramente diferente, el motor podría estar funcionando incorrectamente. No intente diagnosticar estos problemas usted mismo. En su lugar, haga que un concesionario revise el vehículo.

Bujía: NGK-CR7HSA



Tenga en cuenta que no se admite ningún otro modelo de bujía. El uso de otro modelo de bujía puede provocar daños inmediatos en el motor.

6. Mida la separación de la bujía con un calibre de espesores de cable y, si es necesario, ajuste la separación a las especificaciones.
7. Limpie la superficie de las roscas de las bujías.
7. Instale la bujía con la llave de bujías y apriétela al par especificado.

Par de apriete: 12Nm



Tenga en cuenta el par de apriete máximo al insertar la bujía. Si usted no tiene la capacidad de control de la bujía al concesionario.

ACEITE DE MOTOR

Asegúrese de que el indicador del nivel de aceite está correctamente instalado antes de utilizar el vehículo.

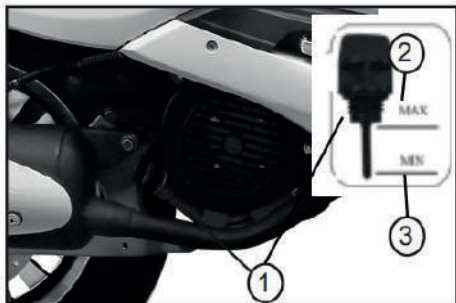
Capacidad de aceite del motor:

50cm³. 0,71
125cm³. 0,81

Aceite de motor recomendado:

Aceite 4T 10W-40

1. Abra el soporte principal y saque el indicador del nivel de aceite (1) para limpiarlo en seco.
2. Vuelva a insertar el indicador de nivel de aceite (1), no lo atornille. Saque el indicador del nivel de aceite (1), no lo atornille. Saque el indicador de nivel de aceite (1) y compruébelo, el nivel de aceite debe estar entre los límites superior (2) e inferior (3).



Mientras el vehículo esté dentro del período de garantía, el concesionario es responsable de cambiar el aceite de los engranajes.



En cada repostaje hay que controlar el aceite del motor.

ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL

La caja de transmisión final (1) debe ser revisado para la fuga de aceite se encuentra, haga que un concesionario revise reparar el vehículo. Además, el aceite de la transmisión final debe cambiarse como se indica a continuación en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos.

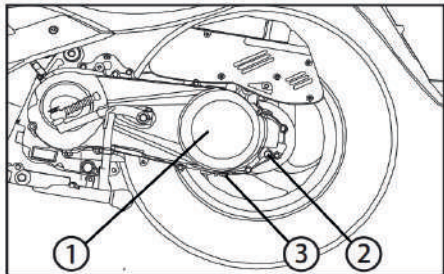


Mientras el vehículo esté dentro del período de garantía, el concesionario es responsable de cambiar el aceite de la transmisión.

Cambiar el aceite de la transmisión final

1. Caliente el aceite de la transmisión final conduciendo el vehículo durante varios minutos y, a continuación, pare el motor.
2. Coloque el vehículo sobre el caballete principal
3. Coloque una bandeja de aceite debajo de la caja de transmisión final para recoger el aceite usado.

4. Retire el tapón de llenado de aceite (2) y el perno de vaciado (3) para vaciar el aceite de la caja de transmisión final.



5. Instale el perno de drenaje de aceite de la transmisión final y apriételo al par especificado.

Par de apriete: 18Nm

6. Añada la cantidad necesaria del aceite recomendado para la transmisión final y, a continuación, instale y apriete el tapón de llenado de aceite.

7. Compruebe si hay fugas de aceite en la caja de transmisión final. Si hay fugas de aceite, póngase en contacto con su distribuidor.



- Asegúrese de que no entren cuerpos extraños en la caja de transmisión final.
- Asegúrese de que no entre aceite en el neumático o la rueda.

Capacidad del aceite de transmisión

50cm³ 0,14l (Full) 0,13l (Cambio)

125cm³ 0,12l (Full) 0,11l (Cambio)

Recomendado

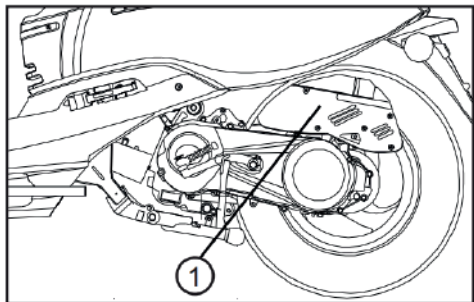
SGL 4 85W-90

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe sustituirse de acuerdo con el programa de mantenimiento. Sustituya el filtro de aire con mayor frecuencia si conduce por zonas inusualmente húmedas o polvorientas.

Sustituir el filtro de aire

1. Retire la carcasa del filtro de aire (1)
2. Extraiga el filtro de aire
3. Sustituya el filtro por uno nuevo
4. Unte ligeramente con grasa las superficies de contacto de la carcasa del filtro de aire y de la tapa de la carcasa del filtro de aire para conseguir un sellado hermético.
5. Instale el filtro de aire
6. Instale la tapa de la caja del filtro de aire colocando los tornillos



! CAUTION

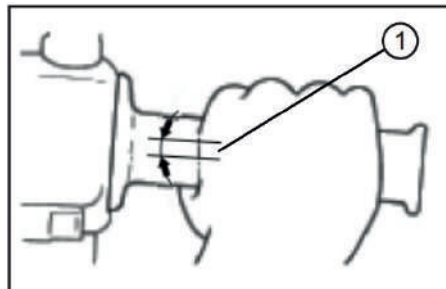
- Asegúrese de que el elemento filtrante del filtro de aire está correctamente asentado en la carcasa del filtro de aire.
- El motor nunca debe funcionar sin el elemento filtrante instalado, de lo contrario el pistón y/o el cilindro pueden desgastarse excesivamente.

ECU

La ECU es una parte importante del motor y de su sistema de control de emisiones, que requiere un ajuste muy sofisticado. Por lo tanto, los ajustes de la ECU deben dejarse en manos del concesionario, que cuenta con los conocimientos profesionales y la experiencia necesarios.

JUEGO LIBRE DEL CABLE DEL ACELERADOR

El juego libre del cable del acelerador (1) debe medir 1,5 ~ 3,5 mm en el acelerador.



! CAUTION

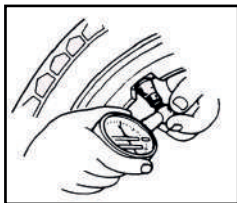
Compruebe periódicamente la holgura del cable del acelerador y, si es necesario, acuda a un concesionario para que lo ajuste.

NEUMÁTICOS

Para maximizar el rendimiento, la durabilidad y el funcionamiento seguro de su vehículo, tenga en cuenta los siguientes puntos relativos a los neumáticos especificados.

Presión de aire de los neumáticos

La presión de aire de los neumáticos debe comprobarse y, si es necesario, ajustarse antes de cada uso.

**Presión de neumáticos:**

Del: 2.2 bar - 2.3 bar

Tras: 2.2 bar - 2.3 bar

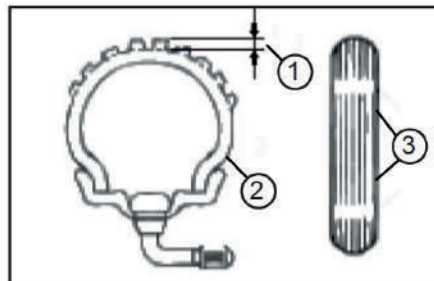
Peso total con piloto,
pasajero, carga y
accesorios**! WARNING**

La presión de aire de los neumáticos debe comprobarse y ajustarse con los neumáticos fríos (es decir, cuando la temperatura de los neumáticos es igual a la temperatura ambiente). La presión de aire de los neumáticos debe ajustarse en función de las condiciones de conducción. Si no está familiarizado con este procedimiento, pida ayuda a su distribuidor.

! WARNING

No sobrecargue su vehículo, ya que aumentará la presión sobre el neumático, el frenado, la dirección de diseño original, y puede causar daños o incluso provocar un accidente. La asignación de su carga y el peso de su vehículo es muy importante para su propia seguridad y el rendimiento del vehículo. Coloque la carga más pesada en el centro del vehículo y, a continuación, distribuya el peso uniformemente de

lado a lado. Esto le permitirá tener una buena dirección después de la carga.

Inspección de neumáticos

1. Profundidad del dibujo
2. Flanco del neumático
3. Indicador de desgaste del neumático

! WARNING

Los neumáticos deben ser revisados antes de cada viaje. Si el dibujo del neumático muestra líneas transversales (profundidad mínima del dibujo), si el neumático tiene un clavo o fragmentos de vidrio o si el flanco está agrietado, haga que un distribuidor sustituya el neumático inmediatamente.



La profundidad de la banda de rodadura puede variar según el país. Respete la normativa local. Los valores aquí indicados son valores técnicos y pueden diferir de los valores legales de su región.

Profundidad mínima del dibujo del neumático:

Delanteros y traseros: >1.6 mm



- Circular con el neumático desgastado es ilegal, reduce la estabilidad y puede provocar la pérdida de control sobre el vehículo.
- Deje que su distribuidor sustituya inmediatamente los neumáticos desgastados o dañados
- Neumáticos de trabajo y el concesionario es responsable

LLANTAS

Para maximizar el rendimiento, la durabilidad y el funcionamiento seguro de su motocicleta, tenga en cuenta los siguientes puntos relativos a las llantas especificadas.



- Las llantas deben ser revisadas por grietas, dobleces o página de guerra antes de cada viaje. Si se detecta algún daño, haga que un concesionario sustituya la rueda. No intente ni la más mínima reparación en la rueda. Una rueda deformada o agrietada debe ser sustituida.
- La rueda debe equilibrarse siempre que se cambie o sustituya el neumático o la rueda. Una rueda desequilibrada acorta las características de manejo y la vida útil del neumático.
- Conduzca a velocidades moderadas después de cambiar un neumático, ya que la superficie del neumático debe "rodar" primero para que desarrolle sus características óptimas.

JUEGO LIBRE DE LA MANETA DE FRENO

Freno delantero

No debe haber juego libre en el extremo de la maneta de freno. Si hay holgura, haga que un concesionario inspeccione el sistema de frenos.



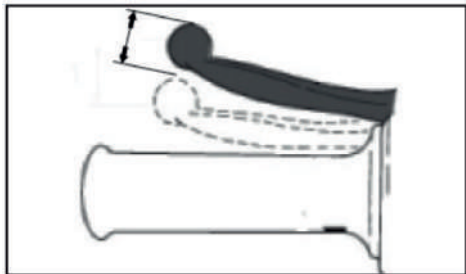
Una sensación blanda o esponjosa en la maneta de freno puede indicar la presencia de aire en el sistema hidráulico. Si hay aire en el sistema hidráulico, solicite a un concesionario que purgue el sistema antes de utilizar la motocicleta.

La presencia de aire en el sistema hidráulico disminuye las prestaciones de frenado, lo que puede ocasionar la pérdida de control y provocar un accidente.

Freno trasero

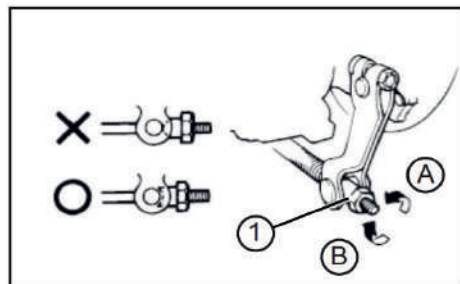


A diferencia de la palanca del freno delantero necesita para hacer el freno trasero un juego de unos 10 mm. El freno trasero se acciona por cable. Si no hay juego, puede ser que los forros de freno de arrastre de forma permanente en el tambor de freno.



Compruebe periódicamente el juego libre de la maneta de freno y, si es necesario, ajústelo como se indica a continuación. Para aumentar el juego libre de la maneta de freno, gire la tuerca de ajuste en la placa de la zapata de freno en la dirección (A).

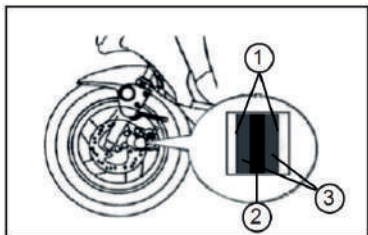
Para disminuir el juego libre de la palanca de freno, gire la tuerca de ajuste en la dirección (B).



Si no se puede obtener un ajuste adecuado como se ha descrito, solicite a un concesionario que realice este ajuste.

ZAPATAS DE FRENO

El desgaste de las pastillas de freno delanteras y de las zapatas de freno traseras debe comprobarse en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento periódico y lubricación.



1. Indicador de desgaste
2. Disco de freno
3. Pastilla de freno

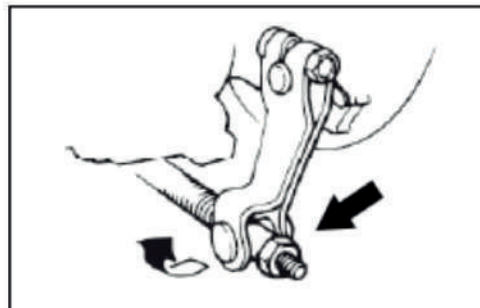
Pastillas de freno - Delantero

Cada pastilla de freno delantera está provista de indicadores de desgaste, lo que le permite comprobar el desgaste de la pastilla de freno sin tener que desmontar el freno. Para comprobar el desgaste de las pastillas de freno, compruebe la posición de los indicadores de desgaste mientras acciona el freno. Si una pastilla de freno se ha desgastado hasta el punto de que un indicador de desgaste casi toca el disco de freno, haga que un concesionario sustituya las pastillas de freno como un conjunto.

Zapatas de freno - Traseras

Compruebe y ajuste siempre la palanca de freno antes de conducir. Para comprobar el freno, compruebe la posición de la tuerca ajustable, si la posición de la tuerca llega hasta el final, haga que

un distribuidor sustituya las zapatas de freno como un juego.



LÍQUIDO DE FRENOS

Una cantidad insuficiente de líquido de frenos puede permitir la entrada de aire en el sistema de frenos, provocando su ineficacia. Antes de conducir, compruebe que el líquido de frenos está por encima de la marca de nivel mínimo (1) y rellénelo si es necesario.





- Un nivel bajo del líquido de frenos puede indicar que las pastillas de freno están desgastadas y/o que hay fugas en el sistema de frenos.
- Si el nivel del líquido de frenos es bajo, asegúrese de comprobar si las pastillas de freno están desgastadas y si hay fugas en el sistema de frenos.
- Cuando compruebe el nivel del líquido, asegúrese de que la parte superior del cilindro maestro está nivelada girando el manillar.
- Utilice sólo líquido de frenos de la calidad recomendada, de lo contrario las juntas de goma podrían deteriorarse, provocando fugas y un rendimiento de frenado deficiente.

Líquido de frenos DOT 4

(Utilice únicamente líquido de frenos de un envase sin abrir)

- Rellene con el mismo tipo de líquido de frenos. La mezcla de líquidos puede provocar una reacción química perjudicial y reducir el rendimiento de los frenos.
- Tenga cuidado de que no entre agua en el cilindro maestro al rellenar. El agua reduce

significativamente el punto de ebullición del líquido y puede provocar un bloqueo por vapor.

- El líquido de frenos puede deteriorar las superficies pintadas o las piezas de plástico. Limpie siempre inmediatamente el líquido derramado.
- A medida que se desgastan las pastillas de freno, es normal que el nivel del líquido de frenos disminuya gradualmente. Sin embargo, si el nivel del líquido de frenos baja repentinamente, haga que lo compruebe un concesionario.

Cambio del líquido de frenos



Encargue a un concesionario el cambio del líquido de frenos en los intervalos especificados en la NOTA después de la tabla de mantenimiento periódico y lubricación.

CABLES

Antes de cada uso, compruebe el funcionamiento y el estado de todos los cables de control y, si es necesario, lubrique el cable y sus extremos. Si un cable está dañado o no se mueve con suavidad, haga que un concesionario lo revise o lo sustituya.



Los daños en la carcasa exterior de los cables pueden provocar oxidación interna y causar interferencias en el movimiento de los cables. Sustituya los cables dañados lo antes posible para evitar situaciones inseguras.

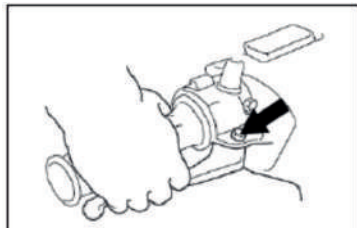
PUÑO Y CABLE DEL ACELERADOR

El funcionamiento del puño del acelerador debe comprobarse antes de cada uso. Además, el cable debe lubricarse a los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento periódico.

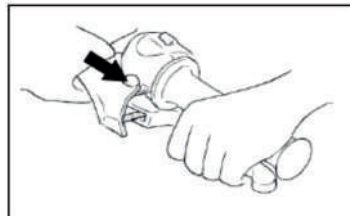
LUBRICACIÓN DE LAS MANETAS DE FRENO

Los puntos de accionamiento de las manetas de freno delantera y trasera deben lubricarse en los intervalos especificados en la tabla de lubricación y mantenimiento periódico.

Palanca de freno delantera



Palanca de freno trasera



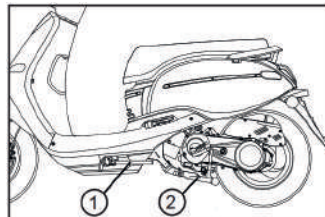
CABALLETE LATERAL/ CABALLETE PRINCIPAL



El funcionamiento del caballete lateral (1) y del caballete principal (2) debe comprobarse antes de cada uso, y los pivotes y las superficies de contacto metal-metal deben lubricarse si es necesario.



Si el caballete principal no se mueve con suavidad hacia arriba y hacia abajo, haga que un concesionario lo revise o lo repare.



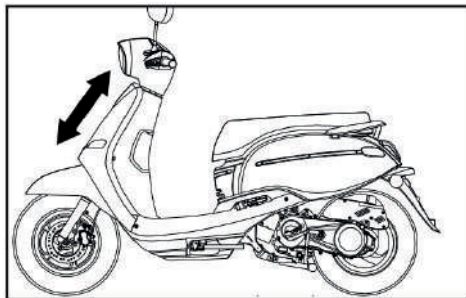
HORQUILLA DELANTERA

El estado y el funcionamiento de la horquilla delantera deben comprobarse como se indica a continuación en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos.



Apoye firmemente la motocicleta para que no haya peligro de que se caiga.

1. Coloque el vehículo en posición horizontal y vertical desde
2. Compruebe si las cámaras de aire presentan arañazos, daños o fugas de aceite
3. Accione el freno delantero y empuje el manillar varias veces hacia abajo con fuerza para verificar la suspensión de la horquilla.



En caso de daños en la horquilla, póngase en contacto con su concesionario.

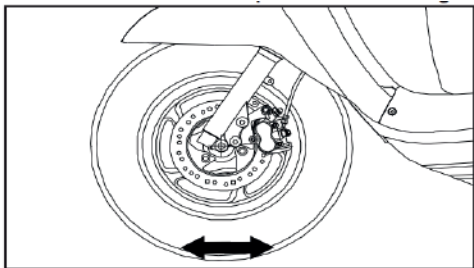
Si trata la horquilla telescópica con agentes limpiadores, asegúrese de que no entran en contacto con los neumáticos o los frenos. Esto puede provocar accidentes peligrosos.

DIRECCIÓN



Los cojinetes de dirección desgastados o sueltos pueden causar peligro. Por lo tanto, el funcionamiento de la dirección debe comprobarse como se indica a continuación en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos.

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central/soporte adecuado para motocicletas para levantar la rueda delantera del suelo.
2. Sujete los extremos inferiores de las barras de la horquilla delantera e intente moverlas hacia delante y hacia atrás.
3. Si percibe holgura, haga que un concesionario revise o repare la dirección.



RODAMIENTOS DE RUEDA

Los cojinetes de las ruedas delanteras y traseras deben comprobarse en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos.



Si hay holgura en el cubo de la rueda o si la rueda no gira con suavidad, pida al concesionario que compruebe los cojinetes de la rueda.

BATERÍA

Este modelo está equipado con una batería de tipo sellado (MF), que no requiere ningún mantenimiento. No es necesario comprobar el electrolito ni añadir agua destilada.



- No quite el sello de ventilación de la batería, esto puede ser peligroso, la batería permanentemente dañada.
- El ácido de la batería es venenoso y peligroso, contiene ácido sulfúrico y produce quemaduras peligrosas.
- Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase siempre los ojos cuando trabaje cerca de la batería
- En caso de contacto con el ácido de la batería, preste primeros auxilios inmediatamente.
- En caso de contacto de la piel o los ojos con el ácido de la batería, enjuague las zonas afectadas con abundante agua.
- En caso de ingestión accidental del ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua.
- En ambos casos, acuda lo antes posible a un médico.
- Las baterías desarrollan gas hidrógeno explosivo. Mantenga las llamas abiertas y los materiales para fumar alejados de la batería y asegúrese de que haya una ventilación adecuada cuando cargue una batería en el interior.

Cargar la batería

Si la batería parece descargada, llévela a un taller para que la carguen lo antes posible. Tenga en cuenta que la batería tiende a descargarse más rápidamente si el vehículo está equipado con accesorios eléctricos opcionales.



Guarde la batería

- Si no va a utilizar el vehículo durante más de un mes, extraiga la batería, cárguela completamente y guárdela en un lugar fresco y seco.
- Si la batería va a estar almacenada durante más de dos meses, compruébela al menos una vez al mes y cárguela completamente si es necesario.
- Cargue completamente la batería antes de instalarla
- Después de la instalación, asegúrese de que los cables de la batería están correctamente conectados a los terminales de la batería.



Póngase en contacto con su distribuidor si no está familiarizado con el manejo de la batería.

FUSIBLE

El portafusibles (1) se encuentra detrás de la tapa de la batería.

Sustitución del fusible

1. Gire la llave a y desconecte todos los circuitos eléctricos
2. Retire el fusible fundido e instale uno nuevo del amperaje especificado

Fusible especificado: 5A 10A

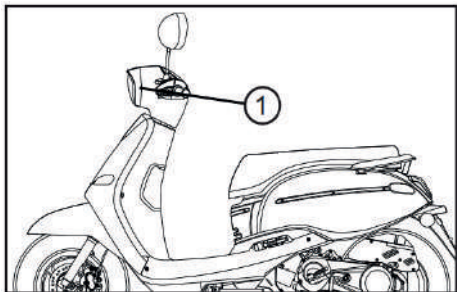


No utilice un fusible de amperaje superior al recomendado para evitar daños importantes en el sistema eléctrico y un posible incendio.

3. Gire la llave a y encienda los circuitos eléctricos para comprobar si los dispositivos funcionan
4. Si el fusible vuelve a fundirse inmediatamente, haga que un concesionario revise el sistema eléctrico.

ILUMINACIÓN

Este modelo está equipado con faro de bombilla halógena (1). Si la bombilla halógena se funde, haga que un concesionario la sustituya y, si es necesario, ajuste el haz de luz del faro.



Si una lámpara está dañada, póngase en contacto con su concesionario para su sustitución.

Aunque los vehículos se someten a una inspección minuciosa antes de salir de fábrica, pueden surgir problemas durante su funcionamiento. Cualquier problema en el sistema de combustible, compresión o encendido, por ejemplo, puede causar un mal funcionamiento y pérdida de potencia. La siguiente tabla de localización de averías representa un procedimiento rápido y sencillo para comprobar usted mismo estos sistemas vitales. No obstante, si su vehículo requiere alguna reparación, llévelo a un concesionario, cuyos técnicos cualificados cuentan con las herramientas necesarias, la experiencia y los conocimientos necesarios para reparar el vehículo correctamente. Utilice sólo piezas de recambio originales. Las piezas de imitación pueden parecerlo, pero suelen ser de calidad inferior, tienen una vida útil más corta y pueden acarrear facturas de reparación muy caras.



Mantenga alejadas las llamas y no fume mientras revisa o trabaja en el sistema de combustible.

TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Avería	Causa	Hacer
El motor no arranca al pulsar el botón de arranque eléctrico	Batería descargada	Cargar la batería Compruebe la carga de la batería Compruebe si el generador funciona correctamente
	Fusible fundido	Cambiar el fusible
	Relé de arranque defectuoso	Comprobar el relé de arranque
	Motor de arranque defectuoso	Comprobar el motor de arranque
	Montaje incorrecto del sensor de vuelco	Compruebe la posición del sensor de vuelco
El motor gira pero no arranca o se apaga	Se ha fundido un fusible	Compruebe los fusibles
	Velocidad de ralentí mal ajustada	Ajustar el ralentí
	Bujía contaminada Fallo en el sistema de encendido	Limpiar la bujía, comprobar la distancia entre electrodos Comprobar el sistema de encendido



TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Avería	Causa	Hacer
El motor gira no arranca o se apaga	El mazo de cables está desgastado	Compruebe el mazo de cables
	Problema de contacto en un enchufe	Compruebe los enchufes del mazo de cables
	No hay gasolina en el depósito	Rellenar gasolina
	Problema con la bomba de combustible	Compruebe la bomba
	Problema con el filtro de combustible	Comprobar el filtro
La potencia del motor es escasa	Fuga de combustible	Comprobar el circuito de combustible
	Filtro de aire contaminado	Limpiar el filtro
	Filtro de combustible contaminado	Limpiar el filtro
	Avería en el sistema de combustible	Comprobar el sistema de combustible
	Problema con el sistema de encendido	Comprobar el sistema de encendido
El motor se sobrecalienta	Problema con el sistema de encendido	Ajustar la holgura de las válvulas
	Juego de válvulas demasiado pequeño	Rellenar refrigerante
	Falta o insuficiencia de refrigerante en el sistema	Comprobar el circuito de refrigerante
	Fuga de refrigerante	Ventilar el sistema
	Aire en el sistema de refrigerante	Sustituir termostato
Consumo de aceite elevado	Termostato dañado	Purgar el sistema de aceite
	Nivel de aceite del motor demasiado alto	Sustituir el cilindro/pistón
	Cilindro/pistón desgastado	Corregir la disposición de la manguera
La luz de alarma EOBD está encendida y el DTC aparece en el velocímetro	Manguera de ventilación del motor doblada Fallo en el sistema de inyección de combustible/eléctrico	Compruebe si el mazo de cables está dañado (utilice también el diagnóstico para borrar el DTC)

LIMPIAR EL VEHÍCULO

Limpiar el vehículo de forma correcta y adecuada lo hará atractivo, prolongará su vida útil y optimizará su rendimiento.

Antes de limpiar

1. Deje enfriar el motor/amortiguador. Cubra la salida del silenciador con una bolsa de plástico para evitar que entre agua.
2. Cierre todos los tapones, cubiertas y conectores eléctricos para que no entre agua.



- No utilice limpiadores a base de ácido. Si se utilizan estos fondos para manchas difíciles, utilícelos de forma selectiva, séquelo inmediatamente después y aplique un spray anticorrosión.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante sobre el cuidado y los productos de limpieza.
- Para evitar daños en los componentes sensibles del vehículo, utilice agua y detergente suave o un limpiador especial del concesionario. Seque las piezas de plástico con un paño suave y seco o una esponja.
- Proteja especialmente las piezas de plástico y los cristales de los faros de productos

químicos agresivos, como limpiadores de óxido, limpiadores de frenos o similares. El uso de tales agentes puede provocar fallos de funcionamiento, daños y afectar a la propia seguridad.

- No utilice limpiadores de alta presión ni limpiadores de vapor. Esto puede causar agua o limpiador de vapor. Esto puede causar que el agua penetre en los cojinetes, componentes eléctricos como conectores o interruptores, iluminación, mangueras de ventilación, zapatas de freno y forros de freno o daños, sellos, pintura y otras superficies.

Limpieza tras un uso normal

Elimine la suciedad con agua tibia, un detergente suave y una esponja suave y limpia, y aclare a fondo con agua limpia. Utilice un cepillo de dientes o un cepillo de botella para las zonas de difícil acceso.

Limpieza después de circular bajo la lluvia, cerca del mar o por carreteras salpicadas de sal.

Dado que la sal marina o la lama rociada sobre la lea durante el invierno son extremadamente corrosivas en combinación con el agua, lleve a cabo los siguientes pasos después de cada conducción.

- Esperar a que se enfríen el motor y el tubo de escape.
- Limpie el vehículo con agua caliente y un detergente suave.
- No utilice agua caliente, ya que aumenta el efecto corrosivo de la sal.
- Aplique un spray anticorrosión en todas las superficies metálicas, incluidas las cromadas y niqueladas, para evitar la corrosión.

Después de limpiar

- Seque el vehículo
- Para evitar la corrosión, recomendamos utilizar los cuidados adecuados según las instrucciones del fabricante
- Encerar todas las superficies pintadas



- Asegúrese de que no haya cera de aceite en los frenos ni en los neumáticos.
- Si es necesario, limpie los discos y forros de freno con un limpiador de frenos normal y lave los neumáticos con agua tibia y un detergente suave
- Antes de utilizar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos y los neumáticos.

ALMACENAMIENTO

A corto plazo (durante unos días)

- Guarde siempre el vehículo en un lugar fresco y seco y, si es necesario, protéjalo del polvo con una funda.



Si es posible, guarde el vehículo en un lugar bien ventilado y con aire seco. Un lugar con humedad húmeda provocará óxido

A largo plazo (durante semanas)

- Limpie el vehículo
- Vacíe el combustible del carburador
- Introduzca el vaciado
- Llene completamente el depósito de combustible o añada si es necesario un estabilizador de combustible para proteger el depósito de la oxidación y el combustible de la degradación. Siga los siguientes pasos para cilindros, segmentos, etc. para evitar la oxidación.
- Retire el capuchón de la bujía y la bujía
- Dar una cucharadita de aceite de motor en el orificio de la bujía
- Usar el Kick starter para reducir la velocidad y dejar que el motor gire varias veces lentamente (así se aceita el cilindro)
- Vuelva a colocar la bujía y ponga el capuchón de la bujía.

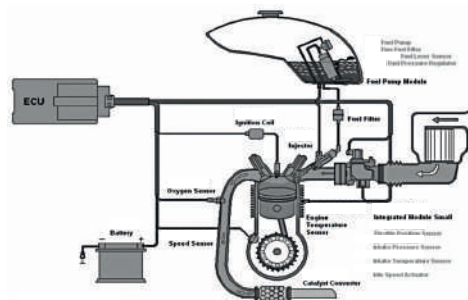
! WARNING

- Asegúrese de que la bujía no entra en contacto con piezas metálicas del vehículo. Lubrique todos los cables, los puntos de giro de las palancas, los estribos y el caballete como se describe.
- Compruebe y corrija la presión de los neumáticos y levante el vehículo, de modo que ninguna de las dos ruedas esté en el suelo. Si esto no es posible, gire las ruedas cada mes un poco más, para que no se apoyen constantemente en la misma zona (daños en el caballete).
- Deslice una bolsa de plástico sobre el tubo de escape para evitar que entre humedad. Extraiga la batería y cárguela ir como se describe. Guarde la batería fresca y seca y cargue ir cada 2 meses. No almacene la batería en zonas excesivamente frías o calientes (Por debajo de 0° o por encima de 30°C)

! CAUTION

Realice siempre las reparaciones necesarias antes de almacenar la batería.

INTRODUCCIÓN AL SISTEMA EFI



El sistema es de bucle cerrado controlado por sensor de oxígeno. La ECU controla la inyección de combustible y el encendido. Los gases de combustión del motor son tratados por el catalizador ternario, que los convierte en gases inocuos y los expulsa a la atmósfera. El sistema adopta un sistema de autoaprendizaje de control de bucle cerrado y piezas mecánicas relacionadas, mejora la consistencia integral de todo el vehículo y elimina los errores causados por el desgaste tras el uso real del vehículo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

SEGMENTO		SCOOTER	
MODELO		CHILL	
CILINDRADA DEL MOTOR		50	125
MOTOR Y TRANSMISIÓN	TIPO DE MOTOR	Monocilíndrico, 4 Tiempos	Monocilíndrico, 4 Tiempos
	DISPLAZAMIENTO (cc)	49,6	124,6
	IGNICIÓN	ECU	ECU
	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE	Carburador Eléctrico	EFI
	POTENCIA MÁXIMA (CV/rpm)	2.85 / 7500	8.15 / 7500
	PAR MÁXIMO (Nm/rpm)	2.8 / 6500	8.4 / 5500
	RELACIÓN DE COMPRESIÓN	10.5:1	10:1
	DIÁMETRO X CARRERA	39.0 x 41.5	52.4 x 57.8
	SISTEMA DE ARRANQUE	Eléctrico	Eléctrico
	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN	Aire	Aire
SUSPENSIÓN FRENO Y NEUMÁTICOS	TIPO DE TRANSMISIÓN	Automático	Automático
	TRANSMISIÓN FINAL	Belt	Belt
	SUSPENSIÓN DELANTERA	Horquilla telescópica, Amortiguación hidráulica	Horquilla telescópica, Amortiguación hidráulica
	SUSPENSIÓN TRASERA	Amortiguador Único	Amortiguador Único
	LLANTA DELANTERA	110 / 70-12	110 / 70-12
	NEUMÁTICA TRASERA	120 / 70-12	120 / 70-12
	FRENO DELANTERO	Disco	Disco
	FRENO TRASERO	Tambor	Tambor
	PESO (KG)	96	112
	OTROS	ALTURA ASIENTO (MM)	805
ALTURA (MM)		1135	1135
LARGO (MM)		1900	1900
ANCHO (MM)		705	705
DISTANCIA AL SUELO (MM)		110	135
DISTANCIA AL SUELO (MM)		1335	1335
CAPACIDAD DEPÓSITO (GAL)		1.8	1.6

TABLA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO Y LUBRICACIÓN

El programa de mantenimiento que se describe a continuación está diseñado para mantener su motocicleta UM® con un rendimiento óptimo y un servicio sin problemas. El vehículo debe revisarse cada 3000 km o en un plazo de 3 meses, lo que ocurra antes. Todas las actividades se establecen para condiciones de conducción medias. Sin embargo, dependiendo de las condiciones ambientales, los intervalos de mantenimiento deben acortarse.

No.	Descripción	Servicio		1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°
		Lo que ocurra antes		1	3	6	9	12	15	18	21	24
		Mes	Km	1000	4000	7000	10000	13000	16000	19000	22000	25000
1	Aceite motor	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Comprobar el nivel cada 1.000 kms o antes si es necesario												
2	Elemento del filtro de aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
3	Filtro - colador de aceite	I	I	I	C	I	I	C	I	I	I	I
4	Elemento de papel del filtro de aire	C	C	C	R	C	C	R	C	C	C	C
5	Filtro de combustible	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
6	Bujía de encendido	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
7	Filtro combustible bomba	Cambiar cada 9.000 - 10.000 Km										
8	Juego del cable del acelerador	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
9	Juego palanca embrague	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
10	Tapa de combustible	I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C

A: Ajustar **C:** Limpiar **I:** Inspeccionar **L:** Lubricar **R:** Sustituir

No.	Servicio Lo que ocurra antes	Mes	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°
			1	3	6	9	12	15	18	21	24
			Descripción		Km	1000	4000	7000	10000	13000	16000
11	Palancas de mano pivotantes		L	L	L	L	L	L	L	L	L
12	Inspección del juego de válvulas		I	I	I	I	I	I	I	I	I
13	Inspección del pedal de freno		L	L	L	L	L	L	L	L	L
14	Comprobación de la tensión/terminales de la batería (aplicar vaselina)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
15	Estado de la cadena de transmisión	Limpiar y lubricar cada 500 kms.									
16	Estado de conjunto de la transmisión	Inspeccionar cada 12.000 kms.									
17	Fugas de aceite en la horquilla delantera		I	I	I	I	I	I	I	I	I
18	Leva freno trasero		L	L	L	L	L	L	L	L	L
19	Correderas de dirección/ajuste de holguras		I	I	I	I	I	I	I	I	I
20	Apriete de los radios y aro de llanta delantera/trasera		I	I	I	I	I	I	I	I	I
21	Amortiguación rueda trasera						I&R				I&R
22	Gomas juego rodamiento rueda						I				I
23	Rodamiento del brazo oscilante	Inspeccionar en cada servicio									
24	Desgaste neumático delantero/trasero				I		I		I		I
25	Filtro de combustible	Sustituir cada 3.000 km									

A: Ajustar **C:** Limpiar **I:** Inspeccionar **L:** Lubricar **R:** Sustituir

No.	Servicio		1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°
	Lo que ocurra antes	Mes	1	3	6	9	12	15	18	21	24
	Descripción	Km	1000	4000	7000	10000	13000	16000	19000	22000	25000
26	Comprobación/sustitución del nivel de aceite de frenos		INSPECCIONAR EN CADA REVISIÓN / SUSTITUIR A LOS 12.000 KM								
27	Desgaste de pastillas y discos de freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I
28	Interruptor de la luz de freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I
29	Comprobar si los cables están dañados / doblados / enrutados		I	I	I	I	I	I	I	I	I
30	Funcionamiento del caballete lateral y principal		I	I	I	I	I	I	I	I	I
31	Caballete lateral pivotante, caballete central, reposapiés del pasajero		L	L	L	L	L	L	L	L	L
32	Funcionamiento de la suspensión		I	I	I	I	I	I	I	I	I
33	Depósito de combustible		I	I	I	I	I	I	I	I	I
34	Tuercas, tornillos, fijaciones		I	I	I	I	I	I	I	I	I
35	Todas las funciones eléctricas		I	I	I	I	I	I	I	I	I
36	Fugas de la manguera de freno / mangueras de combustible		I	I	I	I	I	I	I	I	I

A: Ajustar C: Limpiar I: Inspeccionar L: Lubricar R: Sustituir

Nota:

1. Por favor, repita el programa de mantenimiento después de 25.000 Kms con la misma frecuencia especificada anteriormente en consulta con un UM[®] Punto de servicio autorizado.
2. Usa UM[®] Genuine Oil Renegade Ignitor SAE 10W 40 al sustituir el aceite del motor. El período de drenaje recomendado es de 3000 km
3. El mantenimiento periódico del aceite del motor debe ser realizado únicamente por nuestro distribuidor autorizado, ya que éste dispone de las herramientas y los lubricantes especiales necesarios.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Vehículo no arranca

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Interruptor de encendido en posición "OFF"	Conectar el encendido
Posición "OFF" del interruptor de parada del motor	Coloque el interruptor de parada en la posición "ON".
Orificio de ventilación obstruido en la tapa del depósito de combustible	Limpiar el orificio de ventilación
Cable HT dañado	Sustituir el cable HT
El cable de la bujía no está conectado	Conecte el cable firmemente
Bujía suelta	Apriete la bujía
Bujía defectuosa	Si el electrodo está sucio, limpiar y reajustar la separación, comprobar y cambiar si es necesario. Si el aislamiento de la bujía está agrietado - sustituir la bujía
El motor de arranque no funciona	Comprobar y sustituir si está defectuosa
El motor de arranque no funciona y la batería no está completamente cargada	Comprobar y cambiar si es necesario
Tubo de combustible obstruido	Limpiar la tubería de combustible
El embrague patina	Ajustar la holgura del cable de embrague
Conexión suelta y/o relé de arranque no funciona	Comprobar y sustituir si es necesario
Mal funcionamiento del embrague/interruptor de arranque y batería descargada	Comprobar y sustituir si es necesario

2. Alto consumo de combustible

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Poco inflado	Inflar a la presión correcta
Fuga de combustible	Comprobar y ajustar según el manual de servicio
Fuga en el sistema de ventilación	Comprobar y rectificar
Filtro de aire	Limpiar/Reemplazar

Holgura excesiva del cable de embrague y patinaje del embrague	Ajustar juego del cable
Frenos demasiado ajustados	Reajustar correctamente
Piezas del cilindro-pistón desgastadas	Cambio de piezas sobrepasado el límite de servicio
3. El motor gira, pero no arranca (fallo de encendido del motor)	
• POSIBLES CAUSAS	
• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE	
Agua en el depósito de gasolina	Limpiar el cuerpo del acelerador/depósito de gasolina, Llenar el depósito con gasolina limpia
Suelta/fuga por manguera/línea de admisión	Apretar la manguera de goma / línea adecuadamente, Reemplazar si es necesario
Bujía suelta	Fijar bien el tapón
Bujía sucia/aislamiento roto	Limpiar/reajustar la holgura o sustituir
Conexión suelta en la bobina de encendido y en la tapa del supresor	Revise todas las conexiones
4. Al motor le falta potencia	
• POSIBLES CAUSAS	
• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE	
Alimentación de combustible defectuosa	Limpiar el conducto de combustible/tuberías/orificios de ventilación
Holgura excesiva del cable del embrague y el embrague patina	Ajustar el juego libre del cable
Juego libre excesivo del cable del acelerador	Ajustar el juego libre del cable
Filtro de aire	Limpiar/reemplazar el filtro de aire
Cadena trasera demasiado tensa	Reajustar correctamente
Frenos demasiado ajustados	Reajustar correctamente
Neumáticos poco inflados	Inflar los neumáticos a la presión recomendada

5. Sobre calentamiento del motor

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
El embrague de la transmisión patina	Comprobar y corregir
Sustitución/sistema de admisión/fugas de piezas	Comprobar y corregir
Ajustes incorrectos del combustible y del encendido	Comprobar y corregir
Aletas del cilindro/fundición no limpias/obstruidas con barro, suciedad	Limpiar las aletas del cilindro/zona de fundición
Silenciador/Sistema de escape/Fugas de piezas	Comprobar y corregir
Conexión incorrecta de la alarma	Comprobar y corregir

6. El motor de arranque no funciona

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Llave de contacto en OFF	Mantenga la llave de contacto en posición de encendido
Interruptor de corte OFF	Mantener el interruptor de corte en condición de encendido
Batería descargada	Debe ser más de 12,4v, carga id necesario
Fusible fundido	Sustituir si se encuentra fundido
Conexión floja	Asegúrese de que todos los conectores están firmemente conectados al cableado.
Cableado defectuoso	Compruebe la continuidad del circuito de arranque del mazo de cables.
Interruptor de arranque no funciona	Compruebe la continuidad
Relé de arranque defectuoso	Compruebe el funcionamiento del relé de arranque

7. El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Comprobar el embrague del motor	Comprobar y rectificar
Comprobar el engranaje de arranque del motor	Comprobar y rectificar
Sistema de encendido defectuoso	Comprobar la chispa quitando la bujía, si no hay chispa comprobar el circuito de encendido
Ajuste de la distancia entre bujías	Asegúrese de que la bujía tiene la separación adecuada

8. Al motor de arranque le cuesta arrancar

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Batería descargada/débil	Asegúrese de que el voltaje de la batería es superior a 12,4 voltios.
La batería no está completamente cargada	Durante el arranque no debe ser inferior a 6 voltios
Conexión floja	Asegúrese de que todos los conectores están firmemente conectados con el cableado.
Mal funcionamiento del interruptor de arranque	Comprobar y sustituir
El relé de arranque no funciona	Comprobar y sustituir
Motor de arranque defectuoso	Compruebe que el motor de arranque no esté obstruido

9. La bocina no funciona / El sonido de la bocina no es correcto

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Llave de encendido apagada	Mantenga la llave de contacto en posición ON
Batería descargada	Debe ser superior a 12,4 voltios, Cargue si es necesario
Conexión floja	Asegúrese de que todos los conectores están conectados con el cableado
Fusible fundido	Sustituir si está fundido
Ajuste incorrecto del tornillo	Ajuste el claxon con el tornillo

10. No hay indicación de combustible/ combustible inadecuado

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Llave de contacto en OFF	Mantenga la llave de contacto en posición de encendido
Conexión floja	Asegúrese de que todos los conectores están conectados con el cableado.
Sensor de combustible defectuoso	Compruebe la resistencia del sensor de nivel de combustible y cámbielo si está defectuoso.
Descarga de la batería	Debe ser superior a 12,4 voltios, cargue si es necesario.

11. La batería se está descargando	
• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Fusible fundido	Sustituir si está fundido
Conexión floja/polvo/acumulación en el borne negativo	Desmontar, limpiar y volver a conectar el terminal negativo/tierra
Batería defectuosa	Comprobar la carga de la batería
Regulador defectuoso/baja tensión de salida	Arranque el motor y compruebe la tensión de salida del regulador >14V 2000RPM
Asegúrese de que todos los conectores están firmemente conectados con el cableado.	Confirme que las resistencias del magneto y de la bobina están dentro de las especificaciones, repárelas si es necesario.
Bobina magnética defectuosa	Confirme que no hay cortocircuito entre tierra y las fases de la bobina
12. Sobrecalentamiento del motor	
• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
El termostato no funciona	Asegurar el funcionamiento del termostato
13. El vehículo se para en marcha (el motor arranca, pero funciona de forma irregular y se para)	
• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Alimentación de combustible defectuosa	Limpiar el conducto de combustible/ grifo/ orificio de ventilación
Embrague de transmisión patinando	Comprobar y corregir
Fugas en el sistema de aspiración/admisión/piezas	Comprobar y corregir

Alimentación y encendido incorrectos, ajustes de sincronización	Comprobar y corregir
Fugas en el silenciador/sistema de escape/piezas	Comprobar y corregir
14. Las luces no se encienden	
• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Llave de contacto desconectada	Mantenga la llave de contacto en posición ON
Batería descargada	Debe ser superior a 12,4 voltios, cargar si es necesario
Fusible fundido	Sustituir si está fundida
Interruptor de control no funciona	Comprobar la continuidad
Bombilla/LED fundido	Sustituir si está fundido
Conexión floja	Asegúrese de que todos los conectores están firmemente conectados al cableado.
Mazo de cables defectuoso	Compruebe la continuidad de la iluminación del circuito en el mazo de cables
15. Iluminación incorrecta de los faros	
• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Reglaje del faro incorrecto	Siga el manual de servicio para el ajuste de faro
Reflector sucio/dañado	Compruebe si hay daños o manchas oscuras en el interior del faro o en la zona del reflector y sustitúyalos si es necesario.
Batería descargada	Debe ser superior a 12,4 voltios, cargue si es necesario
Tensión de salida del regulador baja	Compruebe la tensión de salida de la unidad RR, es decir, > 13,5 V, sustitúyala si la encuentra defectuosa.
16. Cambio de marchas difícil	
• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Posición incorrecta de la varilla de cambio	Ajuste de 90 grados de la varilla de cambio
Exceso de juego en la palanca de embrague	Ajustar palanca de cambio
Placas de embrague desgastadas	Sustituir las placas de embrague

17. Frenos deficientes

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Mal ajustados	Ajustar correctamente
Aceite/grasa en el forro o en el tambor o disco	Limpiar y reajustar
Forros desgastados/desgaste desigual	Sustituir forros
Disco rayado/desgaste desigual	Rectificar o sustituir el disco

18. El vehículo se tambalea

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Desviación de la llanta	Rectificar
Radios sueltos/rotos	Apretar/reemplazar radios
Neumáticos mal montados	Montar los neumáticos correctamente
Ruedas desalineadas	Garantizar una alineación correcta
Neumáticos poco inflados	Inflar a la presión correcta

19. Los intermitentes no funcionan

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Conexiones flojas o inadecuadas	Comprobar y corregir
Bombilla fundida	Sustituir
Interruptor defectuoso	Sustituir
Intermitente defectuoso	Sustituir

20. La luz de freno permanece encendida

• POSIBLES CAUSAS	• MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE
Interruptor mal ajustado	Ajuste el interruptor correctamente
Interruptor bloqueado	Sustituir el interruptor
Ajuste incorrecto del freno	Comprobar y corregir



RECOMENDACIONES

- > Recuerde siempre comprobar el nivel de aceite... y no sobrepase el nivel recomendado.
- > Tenga cuidado con el uso de aditivos recomendados.
- > Utilice siempre los niveles de aceite recomendados o superiores.
- > Cambie el aceite cada 3000Km.
- > No lave la moto cuando el motor esté CALIENTE. Tenga cuidado con las piezas eléctricas y evite utilizar lavadoras de alta presión.
- > No perforar ni hacer agujeros en la caja de aire.
- > Sustituya el filtro de aire según las recomendaciones de la tabla de mantenimiento.
- > No retire la bujía mientras el motor esté CALIENTE.
- > No utilice bujías no recomendadas o en mal estado.
- > No sobrecargue la batería y el sistema de carga añadiendo demasiados accesorios eléctricos.
- > Tenga cuidado al llenar el depósito de combustible para que no entre agua.
- > Al lavar la motocicleta, evite que entre agua en el depósito de combustible, el sistema eléctrico, el tubo de escape y el filtro de aire.
- > Sustituya los neumáticos cuando alcance el límite de mantenimiento,
- > Compruebe siempre la presión de los neumáticos.

POLÍTICA DE GARANTÍA

UM® Motorcycles ofrece productos de alta calidad con una excelente cobertura de garantía, de forma responsable y eficiente. Nos esforzamos para que nuestros clientes reciban un apoyo constante y un servicio postventa satisfactorio.


de todos nuestros distribuidores. Para obtener más información sobre nuestra garantía, póngase en contacto con su distribuidor UM® Motorcycles más cercano.



Las exclusiones generales de esta garantía incluirán cualquier daño causado por:

- > Accidente
- > Uso de la motocicleta en condiciones diferentes para las que fue diseñada.
- > Uso de piezas de recambio, lubricantes/refrigerantes o suministros no aprobados por UM® Motorcycles y la mayoría de los casos descritos en el manual del propietario.
- > Cambios en el sistema de la motocicleta, modificaciones técnicas, modificación o reparación de piezas y el templado de sus mandos.
- > Motocicletas utilizadas en cualquier competición o dedicadas al alquiler, o que estén desmontadas.
- > Motocicletas utilizadas como servicio de taxi.
- > Daños causados intencionadamente o por causas externas no controlables y/o casos considerados como fortuitos.
- > Pequeñas averías no consideradas defectos de calidad y que no afecten al normal funcionamiento de la motocicleta.

FORMULARIO DE REGISTRO DE GARANTÍA

PROPIEDAD E INFORMACIÓN TÉCNICA	
	
Nombre usuario :	_____
Dirección :	_____ COD PIN : _____
Ciudad :	_____ Provincia : _____ País : _____
Número móvil :	_____ E-mail : _____
Nº bastidor :	_____ Modelo : _____
Nº Motor :	_____ Color : _____
Marca Batería :	_____ Battery S r. No/Code : _____
Marca neumático :	_____ Nº neumático : _____
Fecha de Venta :	_____ K M : _____ Nº Llave : _____
Nombre concesionario :	_____
Ubicación :	_____ Nº Code : _____
Nº Registro :	_____ Nº Contacto : _____

Los concesionarios UM Motorcycles están obligados a registrar la venta de la motocicleta con información actualizada sobre el propietario original, con el fin de activar la garantía. Si el propietario del vehículo ha cambiado, por favor, envíe un "Registro de Propietario" de a través de fax o correo ordinario. Esta información es necesaria para la notificación, en caso de que su motocicleta se vea afectada por un boletín de servicio o campaña.

Nombre y dirección del dealer, Sello

1) Copia del cliente:

Firma del cliente

CERTIFICADO DE INSTALACIÓN Y ENTREGA DEL VEHÍCULO:

Nº Bastidor : _____ Nº Motor: _____

INFORMACIÓN AL CLIENTE (DEBE EXPLICARLA EL CONCESIONARIO)

1. Política de garantía
 2. Importancia del mantenimiento periódico/calendario
 3. Procedimiento de comprobación del nivel de aceite
 4. Funcionamiento de los frenos
 5. Indicador de combustible
 6. Sistema de frenado combinado
 7. Consejos para una conducción segura
 8. Mantenimiento de la batería
 9. Presión de los neumáticos
 10. Luz de control del motor (diagnóstico EFI)
 11. Estacionamiento y bloqueo del vehículo
 12. Limpieza y lubricación de la cadena de transmisión
- En el momento de la entrega, el vehículo arriba mencionado fue inspeccionado/conducción de prueba por mí/mis representantes y se comprobó que era aceptable y no presentaba ningún defecto de funcionamiento/visual.
 - Entiendo que mis reclamaciones de garantía, si las hubiera, serán consideradas por el fabricante de acuerdo con el alcance y el límite de la garantía según lo especificado.


1) Copia del cliente

Lugar:
Fecha:

Firma del cliente

Nombre y dirección concesionario, sello:

FORMULARIO DE REGISTRO DE GARANTÍA

PROPIEDAD E INFORMACIÓN TÉCNICA	
	
Nombre usuario :	_____
Dirección :	_____ COD PIN : _____
Ciudad :	Provincia : _____ Pais : _____
Número móvil :	E-mail : _____
Nº bastidor :	Modelo : _____
Nº Motor :	Color : _____
Marca Batería :	Battery S r. No/Code : _____
Marca neumático :	Nº neumático : _____
Fecha de Venta :	K M : _____ Nº Llave : _____
Nombre concesionario :	_____
Ubicación :	Nº Code : _____
Nº Registro :	Nº Contacto : _____

Los concesionarios UM Motorcycles están obligados a registrar la venta de la motocicleta con información actualizada sobre el propietario original, con el fin de activar la garantía. Si el propietario del vehículo ha cambiado, por favor, envíe un "Registro de Propietario" de a través de fax o correo ordinario. Esta información es necesaria para la notificación, en caso de que su motocicleta se vea afectada por un boletín de servicio o campaña.

Nombre y dirección del dealer, Sello

2) Copia del cliente:

Firma del cliente

CERTIFICADO DE INSTALACIÓN Y ENTREGA DEL VEHÍCULO:

Nº Bastidor : _____ Nº Motor: _____

INFORMACIÓN AL CLIENTE (DEBE EXPLICARLA EL CONCESIONARIO)

1. Política de garantía
 2. Importancia del mantenimiento periódico/calendario
 3. Procedimiento de comprobación del nivel de aceite
 4. Funcionamiento de los frenos
 5. Indicador de combustible
 6. Sistema de frenado combinado
 7. Consejos para una conducción segura
 8. Mantenimiento de la batería
 9. Presión de los neumáticos
 10. Luz de control del motor (diagnóstico EFI)
 11. Estacionamiento y bloqueo del vehículo
 12. Limpieza y lubricación de la cadena de transmisión
- En el momento de la entrega, el vehículo arriba mencionado fue inspeccionado/conducción de prueba por mí/mis representantes y se comprobó que era aceptable y no presentaba ningún defecto de funcionamiento/visual.
 - Entiendo que mis reclamaciones de garantía, si las hubiera, serán consideradas por el fabricante de acuerdo con el alcance y el límite de la garantía según lo especificado.

1) Copia del cliente


Lugar:

Fecha:

Firma del cliente

Nombre y dirección concesionario, sello:

FORMULARIO DE REGISTRO DE GARANTÍA

PROPIEDAD E INFORMACIÓN TÉCNICA	
	
Nombre usuario :	_____
Dirección :	_____ COD PIN : _____
Ciudad :	_____ Provincia : _____ Pais : _____
Número móvil :	_____ E-mail : _____
Nº bastidor :	_____ Modelo : _____
Nº Motor :	_____ Color : _____
Marca Batería :	_____ Battery S r. No/Code : _____
Marca neumático :	_____ Nº neumático : _____
Fecha de Venta :	_____ K M : _____ Nº Llave : _____
Nombre concesionario :	_____
Ubicación :	_____ Nº Code : _____
Nº Registro :	_____ Nº Contacto : _____


Los concesionarios UM Motorcycles están obligados a registrar la venta de la motocicleta con información actualizada sobre el propietario original, con el fin de activar la garantía. Si el propietario del vehículo ha cambiado, por favor, envíe un "Registro de Propietario" de a través de fax o correo ordinario. Esta información es necesaria para la notificación, en caso de que su motocicleta se vea afectada por un boletín de servicio o campaña.

Nombre y dirección del dealer, Sello

3) Copia del cliente:

Firma del cliente

FORMULARIO DE REGISTRO DE GARANTÍA

PROPIEDAD E INFORMACIÓN TÉCNICA	
	
Nombre usuario :	_____
Dirección :	_____ COD PIN : _____
Ciudad :	_____ Provincia : _____ País : _____
Número móvil :	_____ E-mail : _____
Nº bastidor :	_____ Modelo : _____
Nº Motor :	_____ Color : _____
Marca Batería :	_____ Battery S r. No/Code : _____
Marca neumático :	_____ Nº neumático : _____
Fecha de Venta :	_____ K M : _____ Nº Llave : _____
Nombre concesionario :	_____
Ubicación :	_____ Nº Code : _____
Nº Registro :	_____ Nº Contacto : _____

Los concesionarios UM Motorcycles están obligados a registrar la venta de la motocicleta con información actualizada sobre el propietario original, con el fin de activar la garantía. Si el propietario del vehículo ha cambiado, por favor, envíe un "Registro de Propietario" de a través de fax o correo ordinario. Esta información es necesaria para la notificación, en caso de que su motocicleta se vea afectada por un boletín de servicio o campaña.

Nombre y dirección del dealer, Sello

3) Copia del cliente:

Firma del cliente

Para conocer el listado e información de los diferentes Distribuidores, Centros de Servicio Autorizados y almacenes donde venden piezas y recambios originales UM®, solicítelo a su Distribuidor UM® en cada país o si lo prefiere, puede consultar nuestra página web:

www.umiberica.com/es



www.ummotorcycles.com